

**Zeitschrift:** VMS-Bulletin : Organ des Verbandes der Musikschulen der Schweiz  
**Herausgeber:** Verband Musikschulen Schweiz  
**Band:** 9 (1985)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Aus dem Ausland

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aus dem ausland

---

11. GENERALVERSAMMLUNG DER EMU IN MARKTOBERDORF (BAYERN)  
EUROP. MUSIKFEST DER JUGEND 1985 IN MUENCHEN (22.-26. Mai 1985)

---

Bericht von W. Renggli

## Generalversammlung der EMU

In der EMU sind 13 europäische Mitgliedländer vertreten. Dazu kommen Griechenland und Italien als assoziierte Mitglieder. Italien wurde an dieser Mitgliederversammlung als Vollmitglied aufgenommen. Als Gäste waren Vertreter von Grossbritannien, der Türkei, Spanien, Ungarn, Polen und der USA anwesend. Sie berichteten über die Musikschularbeit in ihren Ländern. Nebst den statutarischen Geschäften wurden folgende Probleme behandelt:

- a) Es wurden Ueberlegungen angestellt, wie die schlecht besuchten Camps der EMU (mit Ausnahme desjenigen der Schweiz, das nebst den Schweizern von 80 Jugendlichen aus andern EMU-Ländern besucht wurde) neu belebt werden können.
- b) Man suchte nach Ideen, wie das EMU-Bulletin neu und attraktiver gestaltet werden könnte.
- c) Man suchte nach Wegen, wie die Zusammenarbeit mit den USA gestaltet werden kann, um damit auf eine Internationalisierung der EMU hinzusteuern.
- d) Man nahm die Probleme um die Aufnahme der EMU in den internationalen Musikrat zur Kenntnis.

Durch die Simultanübersetzungen in 4 Sprachen verlief die Versammlung sehr speditiv.

## Kongressthemen

- a) Modell zur Integration von Kindern ausländischer Eltern. Es wurde der vom Verband deutscher Musikschulen (VdM) ausgearbeitete Modellversuch vorgestellt. Vom Tanz, Lied und Schlagzeug ausgehend, wird versucht, auf die Besonderheiten der ausländischen Kinder einzugehen, um ihnen einen problemloseren Einstieg in die Musikerziehung zu ermöglichen.
- b) Modell zur Integration behinderter oder von Behinderung bedrohter Kinder in Musikschulen. Dieser Modellversuch zeigte auch entstandene Schwierig-

MUSIK FÜR GITARRE

KARL SCHEIT

DIE FÜHRENDE REIHE FÜR UNTERRICHT UND HÄUSLICHES MUSIZIEREN

GITARRE SOLO

	DM
<b>Sammlungen</b>	
UE 13071 Canzonen und Tänze aus dem 16. Jahrhundert [3]	7,—
UE 14459 Dänische und Schwedische Weisen [1/2]	10,—
UE 14450 Die leichtesten Solostücke berühmter Lauten- und Gitarremeister [1/2]	11,50
UE 14456 Erstes Musizieren auf der Gitarre [1/2]	14,—
UE 14471 Die ersten Etüden [1/2]	12,—
UE 13487 Musizierbüchlein für Anfänger [1/2]	12,—
UE 13973 Leichte Stücke aus Shakespeares Zeit 1 [2/3]	10,—
UE 16693 Leichte Stücke aus Shakespeares Zeit 2 [1/2]	10,—
UE 13942 Leichte vergnügliche Stücke aus dem 18. Jhd. [2]	8,—
UE 14466 Lautentänze des 16. Jahrhunderts aus C. Negri: Le Gratie d'amore [2/3]	9,—
UE 13069 Tänze und Weisen aus dem Barock [2/3]	7,—
UE 13072 Tänze aus Österreich [2]	8,—
UE 13070 Tänze aus der Renaissance [2/3]	7,—
<b>Einzelausgaben</b>	
UE 14423 Anonymus: Präludium und 2 Menuette [2/3]	6,—
UE 14424 — Partita C-Dur [2/3]	7,—
UE 14457 — Notturmo [2/3]	6,—
UE 13605 Apostel H. E.: Sechs Musiken für Gitarre op. 25 [4/5]	8,50
UE 11202 Bach J. S.: Drei leichte Stücke [2/3]	6,—
UE 11958 — Vier kleine leichte Stücke [2/3]	6,—
UE 12471 — Sarabande und Bourree [3/4]	6,—
UE 13626 — Fuga BWV 1000 [4]	8,—
UE 14437 — Gavotte I und II [3]	6,—
UE 14473 — Suite e-Moll, BWV 996 [4/5]	11,50
UE 14474 — Suite E-Dur, BWV 1006a [4/5]	11,50
UE 14475 — Suite a-Moll, BWV 995 [4/5]	11,50
UE 16710 — Suite a-Moll, BWV 997 [4/5]	11,—
UE 14476 — Prelude — Fuge — Allegro BWV 998 [4]	11,50
UE 14433 Bennett R. R.: Impromptus für Gitarre [4]	7,50
UE 17269 Borup-Jørgensen A.: Präludien für Gitarre op. 76 [5]	8,—
UE 11959 Burkhart F.: Passacaglia [3/4]	6,—
UE 12248 Carcassi M.: Etüden für die Mittelstufe op. 60 [3]	10,—
UE 14468 Coste N.: Neun Studien aus Sor-Coste „Methode pour la Guitare“ [3/4]	9,—
UE 14463 Diabelli A.: Fünf Wiener Tänze [2/3]	7,—
UE 14464 — Vortragsstücke für Anfänger [2/3]	7,50
UE 14472 — Sonate für Gitarre op. 29/1 [3]	9,—
UE 12247 Dowland J.: Zwei Galliard [3/4]	6,—
UE 12402 — Air and Galliard [3/4]	6,—
UE 12472 — Melancholy Galliard and Allemande [3/4]	6,—
UE 12699 — Air and Gigue [3/4]	6,—
UE 16701 Ferandiere F.: Musizierstücke [1/2]	6,50
UE 16694 Frescobaldi G.: Aria detta la Frescobalda [2/3]	6,50
UE 11320 Giuliani M.: Sonate C-Dur op. 15 [3/4]	10,—
UE 14460 — Leichte Variationen über ein österreichisches Lied op. 47 [2]	6,—
UE 16713 — Variationen über ein Thema von G. F. Händel (Der harmonische Grobschmidt) [3]	i. V.
UE 13627 — Vierundzwanzig Etüden op. 48 [3/4]	12,—
UE 16704 — Sechs Variationen der „Folies d'Espagne“ [2/3]	7,50
UE 13991 Halffter C.: Codex I [5]	8,50
UE 14478 Haubenstock-Ramati R.: Hexachord 1 und 2 [4/5]	7,—
UE 16695 Haydn J.: 5 Deutsche Tänze und Coda [2]	6,50
UE 14462 Kratochwil H.: Triptychon op. 68 [5]	8,—
UE 11321 Lechthaler J.: Variationen-Suite op. 49 [3]	6,—
UE 14438 Lobet M.: Drei Catalanische Weisen [2/3]	6,—
UE 12102 Logy J. A.: Partita a-Moll [3]	6,—
UE 14447 — Ausgewählte leichte Stücke [2/3]	7,50
UE 14454 — Partita C-Dur [3]	7,—
UE 14467 Marschner H.: Drei Bagatellen aus op. 4 [3/4]	7,—
UE 12711 Martin F.: Vier Stücke für Gitarre [4/5]	9,—
UE 14458 Milan L.: Sechs Pavanas [3/4]	9,—
UE 16703 Milano F. da: Ricercari und Fantasien [3]	10,—
UE 14461 Mozart W. A.: Allegro — Andante — Menuetto — Allegro (aus KV 487) [3/4]	7,50
UE 14479 Narvaez L. de: Cancion del Emperador — Quatro diferencias — Baxa de contrapunto — Fantasia [3]	7,—
UE 12668 Neusidler H.: Præambulum und Tanz [3]	6,—
UE 13068 Paganini N.: Romanze [3/4]	6,—
UE 14455 — Sonatina [2/3]	6,—
UE 14465 — Sechs Originalkompositionen [2/3]	7,50
UE 16708 — Große Sonate für Gitarre solo [4/5]	11,—
UE 12670 Robinson T.: Toy, Air und Gigue [2/3]	6,—
UE 12713 — Allemande und Galliard [3]	11,—
UE 12761 — Fünf Stücke [3]	6,—
UE 12762 — Bellvedere (Canzone) [3/4]	6,—
UE 16686 Roncalli L.: Suite e-Moll Nr. 1 [3]	6,50
UE 16688 — Suite e-Moll Nr. 2 [3]	6,50
UE 16689 — Suite h-Moll [3]	6,50
UE 16690 — Suite D-Dur [3]	5,50
UE 16691 — Suite G-Dur [3]	6,50
UE 14469 Sanz G.: Folia — Española — Matachin — Española — Preludio o Capricho — Corriente [3]	7,—
UE 14470 — Pavanas — Fuge — Canarios [3/4]	9,—
UE 16696 Scheidler C. G.: Sonate für Gitarre, C-Dur [2]	8,50
UE 11960 Sor F.: Andante Largo op. 5 Nr. 5 [3/4]	6,—
UE 13628 — Introduction und Variationen über ein Thema von Mozart op. 9 [4/5]	6,—
UE 13629 — Zwei Menuette op. 5 Nr. 3 und op. 24 Nr. 1 [3]	6,—
UE 13941 — Andantino op. 2 Nr. 3 [3]	6,—
UE 14434 — Largo aus Fantasia op. 7 [3/4]	6,—
UE 16709 — Les folies d'Espagne variees et un menuet, op. 15/a [3]	6,—
UE 14435 — Menuetto aus der Sonate op. 22 [3]	6,—

DM

UE 14442 — Menuetto aus der Sonate op. 25 [3]	6,—
UE 14443 — Vier leichte Stücke aus op. 35 [2]	6,—
UE 11843 — 12 leichte Etüden aus op. 60 [2]	12,50
UE 14425 — 14 mittelschwere Etüden aus op. 6, 31 und 35 [3]	12,—
UE 14477 — 16 mittelschwere Etüden aus op. 6, 29 und 31 [3/5]	13,—
UE 16702 — Introduction und Variationen über „Malborough's en va-t-en-guerre“ op. 28/Flageolet-Studie op. 29/9 [3]	8,—
UE 16705 — Fantasie und Variationen über ein schott. Lied [3/4]	6,50
UE 16707 — Sonate op. 15b [3/4]	8,—
UE 16698 Sechs spanische Stücke [2]	6,50
UE 13400 Tarrega F.: Sämtliche Präludien [2/4]	8,50
UE 14430 — Etüden [3/4]	8,50
UE 14431 — Sämtliche technische Studien [2/5]	18,—
UE 14437 — Recuerdos de la Alhambra [4]	6,—
UE 16687 — Originalkompositionen [2/4]	12,—
UE 16692 — Sueño — Der Traum [4]	6,50
UE 16700 — Transkriptionen [3/4]	16,—
UE 16706 Tonleiterstudien (Scheit)	12,—
UE 11180 Uhl A.: Zehn Stücke für Gitarre, 2 Hefte [3/4]	8,—
UE 11322 Visee R.: Suite d-Moll [3/4]	8,—
UE 12714 — Suite g-Moll [4]	7,—
UE 14448 — Menuet — Sarabande — Menuet en Rondeau — Gigue [2/3]	7,50
UE 14449 — Suite h-Moll [3/4]	9,50
UE 14451 — Suite E-Dur [3/4]	9,—
UE 14452 — Suite c-Moll [3/4]	7,50
UE 12101 Volkslieder in leichten Sätzen (Scheit) [2/3]	7,—
UE 12712 Weissel M.: Phantasia und Deutscher Tanz [3]	6,—
UE 14426 Weiss S. L.: Sonate d-Moll [3/4]	9,—
UE 14428 — Passacaglia [3/4]	7,50
UE 14429 — Fantasie [4]	7,—
UE 14436 — Angloise [3]	6,—
UE 14444 — Menuet — Sarabande — Menuet [2/3]	6,—
UE 14445 — Tombeau [3/4]	6,—

ZWEI GITARREN

UE 16697 Anonymus: Variationen über „Green Sleeves“ [2/3]	6,50
UE 14432 Bartók B.: Duos für zwei Gitarren [1/2]	10,—
UE 16711 Gitarre-Duos aus Shakespeares Zeit [2/3]	12,—
UE 14478 Haubenstock-Ramati R.: Hexachord 1 und 2 [4/5]	7,—
UE 11323 Marella G. B.: Suite A-Dur für zwei Gitarren [3]	8,—
UE 14446 Sor F.: Duo für zwei Gitarren op. 34 (L'encouragement) [3/4]	10,—
UE 16685 — Romanze op. post. für Violine (Flöte) und Gitarre oder für 2 Gitarren [2]	6,50
Kammerorchester nach Themen von Robert de Visée, Ausgabe für Gitarre und Klavier	
UE 14441 Weber C. M. v.: Divertimento für Gitarre und Klavier op. 38 [2/3]	13,—

MELODIEINSTRUMENT UND GITARRE

UE 12403 Dowland J.: Drei Lieder für Singstimme und Gitarre (oder Violine, Blockflöte und Gitarre) [3]	7,—
UE 14439 Scheidler C. G.: Sonate D-Dur für Violine und Gitarre oder für zwei Gitarren [2/3]	11,—
UE 16685 Sor F.: Romanze op. post. für Violine (Flöte) und Gitarre oder für zwei Gitarren [2]	6,50
UE 14453 Visée R.: Suite c-Moll für Melodieinstr. u. Gitarre [3/4]	9,50

GESANG UND GITARRE

UE 12403 Dowland J.: Drei Lieder für Singstimme und Gitarre (oder Violine, Blockflöte und Gitarre) [3]	7,—
--	-----

LEHRWERK FÜR GITARRE Schaller - Scheit

UE 11112 Heft 1: Einstimmiges Spiel — Melodiespiel — Lagenwechsel — Daumenanschlag — Zweistimmiges Spiel mit nichtgegriffenen Bässen — Melodieübungen — Zweistimmige Liedbegleitungen — Dämpfungstechnik — Lagen- und Saitenwechsel — Tonleitern auf D über zwei Oktaven — Stücke für eine und zwei Gitarren — Liedsätze	10,—
UE 11113 Heft 2: Zweistimmiges Spiel mit gegriffenen Bässen — Zweistimmige Kadenzen — Daumenübungen — Tonleitern auf A über zwei Oktaven — Dreistimmiges Spiel — Dreistimmige Liedbegleitungen — Bindetechnik — Dreistimmige Kadenzen — Umstimmen der 6. Saite auf D — Übungen, Solostücke und Liedsätze	10,—
UE 11114 Heft 3: Dreiklang- und septakkordartige Gänge auf D und A über zwei Oktaven — Quergriffstechnik — Dreistimmige Akkordfolgen mit Anwendung des Quergriffs — Vierstimmiges Spiel ohne Quergriff — Kadenzen mit Anwendung des Quergriffs durch sämtliche Tonarten in der Terz-, Quint- und Oktavlage — Vierstimmige Liedbegleitungen — Harmoniebezeichnung — Transponieren — Übungen, Vortragsstücke und Liedsätze	12,—
UE 11218 Heft 4: Bindeübungen — Glissandotechnik — Flageolet-Technik — Verschiedene Anschlagarten — Umstimmen — Tonleitern, dreiklang- und septakkordartige Gänge auf einer Saite — Tonleitern in Dezimen, Oktaven, Sexten, Terzen, Tonleitern in Gegenbewegung — Dreistimmige Akkordgänge	12,—
UE 11221 Heft 5: Tabulaturspiel — Einführung in die Literatur der doppelchörigen Laute — Spiel im Baßschlüssel — Generalbaßspiel — Gestaltung des Continuos: Joh. Rosenmüller, Triosonate für zwei Violinen, Violoncello und Gitarre (Continuo). Auch unabhängig von Heft 1—4 zu verwenden.	10,—

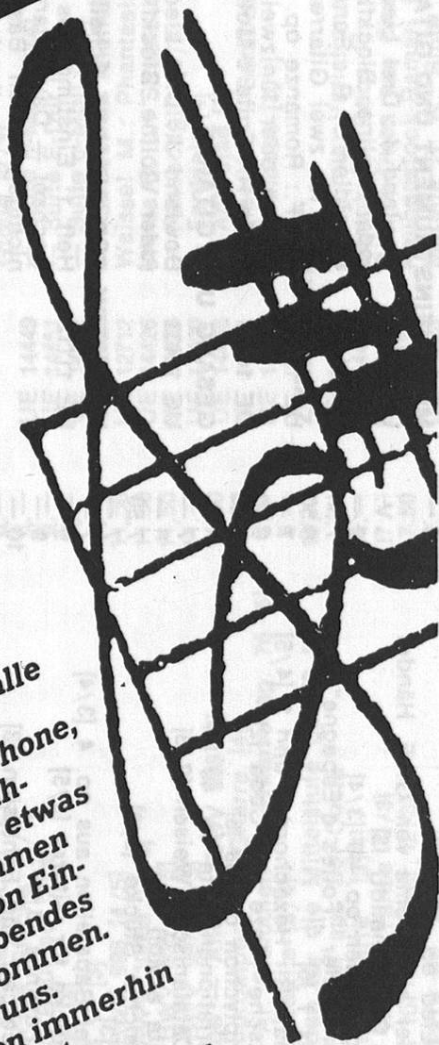
# Wenn es um Musikunterricht geht, wünschen wir uns die besten Noten.

Abgesehen davon, dass wir die Eltern,  
Musiklehrer und Kinder bei der  
Auswahl eines Schülerinstruments sehr  
intensiv beraten, Instrumente  
auch vermieten oder eintauschen, ver-  
suchen wir auf mancherlei Weise,  
einen sinnvollen, modernen Musikunter-  
richt zu fördern. Einmal durch das bei  
weitem umfangreichste Notensortiment  
in unserem Lande, mit wohl abge-  
stuftem Material für den Anfänger bis hin  
zu den Editionen für den angehenden  
Solisten. Unsere Buchabteilung ergänzt die  
Noten durch Musikliteratur aller Art.

Daneben führen wir ein umfangreiches  
Sortiment von Instrumenten für  
Pädagogen und Therapeuten - das  
nur denkbaren Instrumente für Spiel  
und Tanz, vom Tambourin über Xylophone,  
Trommeln und so fort. 175 Jahre Erfah-  
rung haben in der Musikpädagogik etwas  
für sich: Wir haben Methoden kommen  
und gehen sehen, Substantielles von Ein-  
tagsmoden trennen gelernt, Bleibendes  
in unseren Musikverlag aufgenommen.  
Sprechen Sie in aller Ruhe mit uns.  
Einige unserer Editionen haben immerhin  
im Laufe der Zeit Schule gemacht.

## Musik Hug

MUSIK HAT EINEN NAMEN



Zürich, Limmatquai 26-28, Tel. 01/251 68 50  
Füsslistrasse 4, Tel. 01/221 25 40  
(vis-à-vis St-Anna-Hof Bahnhofstrasse)

keiten, wie das Finden von geeigneten Instrumenten, das Motivieren der Behinderten, das richtige Einschätzen der Behinderung, die zweckmässige, therapeutische Arbeit, z.B. mit geistig Behinderten, die exakte Vorstellung von der notwendigen Ausbildung der Lehrer.

c) Modell Musikalische Früherziehung des VdM.

10 - 15% der deutschen Kinder gehen in die Früherziehung. Das Modell, obwohl nicht unumstritten, hat sich bewährt. Das zweckgebundene Material hat einen hohen Motivationswert.

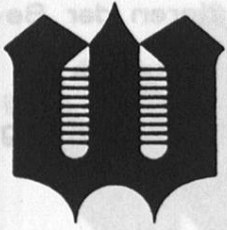
d) Musik als Wirtschaftsfaktor - Musik als Kulturfaktor.

Musikalische Aktivitäten bewirkten 1981 in der BRD bereits einen Gesamtmarkt von 25 Mill. DM jährlich. Das waren 1,6% des Brutto-Sozialproduktes. Mit oder durch Musik werden dort 225'000 Erwerbsfähige beschäftigt. Musik wird aber nur mit 8% subventioniert, eine der schlechtesten Quoten, verglichen mit anderen Wirtschaftszweigen. Die drei grössten Opernhäuser Deutschlands verbrauchten Steuergelder von 700 Musikschulen, wobei nichts gegen die Opernhäuser gesagt sei. Die Musikschulen sind die notwendige Basis der Musikkultur. Musikunterricht ist eine Kulturaufgabe der Gesellschaft, in deren Zusammenhang das Wort Subvention eigentlich fehl am Platz ist. Kulturpolitik ist nicht Subventionspolitik, sondern Investitionspolitik für die Zukunft.

Musikfest der Jugend in München

Aus 23 Ländern versammelten sich 260 Ensembles mit 8600 Jugendlichen in München. Sie hatten vorher mit deutschen Partnerschulen über ganz Deutschland verteilt geprobt und musiziert und strömten nun nach München.

An der Eröffnungsveranstaltung am 24. Mai 1985 musizierten 16 Ensembles in der Olympiahalle. Am 25. Mai spielten in 40 Stadtteilkonzerten 260 Vokal- und Instrumentalgruppen auf Plätzen, in Kirchen und in Hallen. Am Abend spielten auf dem Olympiagelände 2 Jugendsinfonieorchester Händels Feuerwerksmusik. Dazu stieg vor tausenden von Zuschauern ein Feuerwerk zum Himmel. Am eindrücklichsten war die dreieinhalbstündige Schlussveranstaltung vor zehntausend Zuschauern in der Olympiahalle. Am vorgängigen Empfang drückte der Präsident der BRD, R. Weizsäcker, uns Vertretern der Länder die Hand. 11 Orchester und 23 Chöre musizierten zusammen von J.S. Bach "Jauchzet,



## Cembalo-Atelier

Historische  
Tasteninstrumente

**Egon K. Wappmann**

8967 Widen-Mutschellen  
Telefon 057/33 20 85

Handwerklich erstklassige Instrumente verschiedener Stilrichtungen aus namhaften europäischen Werkstätten, auch für anspruchsvollste Kenner.

Beste Beratung und Service durch ausgewiesenen Fachmann mit langjähriger Erfahrung.

Diverse Mietinstrumente (auch Hammerflügel) für Konzerte, Schallplattenaufnahmen usw.

frohlocket". 9 Sinfonie- und Blasorchester spielten die Entrata von Carl Orff. Gemeinsam wurden Viva la musica, should auld acquaintance .. und die Europa-Hymne gesungen. Dazwischen spielte, sang oder tanzte aus jedem Land eine Gruppe, abwechselnd auf 2 Bühnen. Weizsäcker erwähnte in seinen Worten die verbindende Sprache der Musik. Wörtlich sagte er: Die Musikschulen sind etwas gutes, es fehlen ihnen nur noch eins, nämlich Anfängerkurse für Politiker.

\*\*\*\*\*

## Musik- und Pianohaus Schönenberger

Ihr grösstes Fachgeschäft in der Region für Musik

Gerberstrasse 5, 4410 Liestal

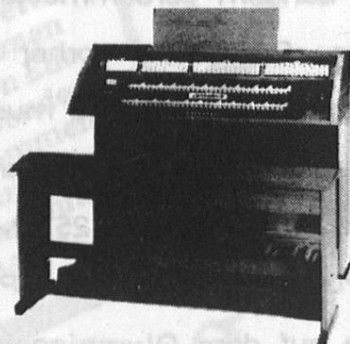
Tel. 061/91 36 44

Neu: Piano- und Orgelhalle



### Generalvertretung

Musik Schönenberger, Gerbestr. 5  
4410 Liestal Tel. 061 / 91 36 44



## JOHANNUS-ORGELN

für Kirche Konzertsaal und Heim

Die echte Alternative